

S 12. Juli 76 17

o.324.22.Irl. - PO/JO/vz

3003 Berne, le 12 juillet 1976

STRICTEMENT CONFIDENTIELEXPRESOffice de la science  
et de la recherche  
Département fédéral de  
l'intérieur3003 B e r n e

Monsieur le Directeur,

Vous avez déjà été informé par le service économique et financier du Département politique des incidents qui se sont produits au large des côtes de l'Irlande lors d'une opération d'immersion de déchets radio-actifs sous les auspices de l'AEN de l'OCDE.

L'Ambassade d'Irlande à Berne nous a remis à ce sujet l'aide-mémoire dont nous vous envoyons la photocopie.

L'Irlande demande la cessation immédiate des phases deux et trois des opérations d'immersion en cours jusqu'à ce qu'elle ait obtenu des garanties suffisantes de sécurité. Ceci nous touche directement puisque d'après le programme de l'AEN, la Suisse devait procéder à des opérations similaires le 19 juillet.

En outre, l'Irlande demande la convocation immédiate du comité d'experts de l'AEN. Entre-temps, nous avons appris que cette réunion a déjà eu lieu.

L'Ambassade d'Irlande attire notre attention sur le caractère hautement confidentiel de cette affaire et nous

- 2 -

prie aussi de l'avertir immédiatement de toute communication officielle ou fuite d'informations à ce sujet.

Pour le moment, le gouvernement irlandais, en effet, a décidé de ne pas publier d'informations au sujet de l'incident, mais toute publicité induite l'inciterait à modifier sa position d'où les conséquences que l'on peut imaginer, en Suisse notamment.

Nous vous saurions gré de bien vouloir nous informer de la suite de cette affaire; bien que la délégation irlandaise à l'OCDE connaisse certainement la position de la Suisse, il nous paraîtrait de bonne politique d'en informer aussi l'Ambassade d'Irlande à Berne.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur, l'assurance de notre considération distinguée.

Direction  
des organisations internationales  
p.o.

1 annexe

(Pometta)

Copie à: avec annexe

- Office de l'économie énergétique, 3003 Berne
- Institut fédéral de recherches en matière de réacteurs, Würenlingen
- Délégation suisse auprès de l'OCDE, Paris, en la priant de nous informer de la suite donnée à cette affaire
- Ambassade de Suisse, Dublin
- Division politique I.

12. Juin 76 17